Übersetzung eines Briefes von O. Chanute an T. Moy

ld: 18656

Original: Library of Congress

Übersetzung: Otto-Lilienthal-Museum

11. April 1894

Thos. Moy Esq

Werter Herr.

Ich Ihren vom 25. März. Sie haben wahrscheinlich zu diesem Zeitpunkt die vollständige Bewertung von Lilienthals Artikel in "Aeronautics" gesehen und festgestellt, dass von seinen Experimenten größere praktische Ergebnisse zu erwarten sind, als Sie zunächst zu glauben geneigt waren. Meines Erachtens liegt ihr großer Wert darin, zu zeigen, dass es möglich ist, in Bezug auf die Vergleichssicherheit zu experimentieren, indem einige angegebene Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

Ich erwarte, dass seine Ermahnung in diesem Land befolgt wird, und ich möchte in der Lage sein, die Prüfung Ihres umgekehrten Pendelgerätes verständlich zu empfehlen. Können Sie mir eine Skizze zusenden, wie Sie die Verwendung eines Ein-Mann-Segelfluggerätes und das wahrscheinliche Gewicht für das Anbaugerät empfehlen würden? Ich nehme an, dass die zum Antreiben der Schneckenräder erforderliche Kraft so gering ist, dass sie aus der Vorwärtsbewegung der Maschine gewonnen werden kann, aber ich verstehe die Anordnung des umgekehrten Pendels nicht.

Erwidernd

O. Chanute